



Совет

Distr.: General
24 December 2020
Russian
Original: English

Двадцать шестая сессия

Сессия Совета, часть II

Кингстон, 20–24 июля 2020 года**

Пункт 15 повестки дня

Бюджет Международного органа по морскому дну**Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно бюджета Органа на финансовый период 2021–2022 годов**

Совет Международного органа по морскому дну,

принимая во внимание рекомендации, содержащиеся в докладе Финансового комитета Международного органа по морскому дну¹,

1. *рекомендует* Ассамблее Международного органа по морскому дну утвердить предложенный и скорректированный Генеральным секретарем бюджет Органа на финансовый период 2021–2022 годов в размере 19 411 280 долл. США с учетом предложения Председателя Совета Международного органа по морскому дну²;

2. *рекомендует также* Ассамблее принять следующий проект решения:

Ассамблея Международного органа по морскому дну,

1. *утверждает* предложенный и скорректированный Генеральным секретарем бюджет Органа на финансовый период 2021–2022 годов в размере 19 411 280 долл. США с учетом предложения Председателя Совета Международного органа по морскому дну²;

2. *уполномочивает* Генерального секретаря установить шкалу взносов на 2021 и 2022 годы на основе шкалы, использованной для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 2019–2021 годы, с учетом того, что максимальная ставка начисленных взносов будет составлять 22 процента, а минимальная — 0,01 процента;

3. *уполномочивает также* Генерального секретаря в 2021 и 2022 годах перераспределять между разделами, подразделами и программами до 20 процентов от суммы, выделяемой по каждому разделу, подразделу или программе;

* Переиздано по техническим причинам 29 июля 2021 года.

** Первоначальные даты. Сессия перенесена на неопределенный срок.

¹ ISBA/26/A/10-ISBA/26/C/21.

² См. ISBA/26/A/5/Add.1/Rev.2-ISBA/26/C/18/Add.1/Rev.2.



4. *настоятельно призывает* членов Органа как можно скорее и в полном объеме уплатить начисленные им взносы в бюджет;

5. *с обеспокоенностью отмечает* тот факт, что суммы невыплаченных взносов растут, вновь обращается к членам Органа с призывом как можно скорее уплатить причитающиеся с них взносы в бюджет Органа за предыдущие годы и просит Генерального секретаря продолжать по своему усмотрению прилагать усилия в целях взыскания этих сумм;

6. *настоятельно призывает* членов и других возможных доноров вносить добровольные взносы в Дарственный фонд для проведения морских научных исследований в Районе и в целевые фонды добровольных взносов Органа;

7. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу того, что был израсходован остаток средств целевого фонда добровольных взносов для покрытия расходов на участие членов Юридической и технической комиссии и Финансового комитета из развивающихся стран в заседаниях Комиссии и Комитета;

8. *постановляет использовать* услуги дистанционного синхронного перевода на всех заседаниях органов Органа до конца финансового периода 2021–2022 годов в качестве временной меры в связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19). Решение о возможном продолжении такой практики будет приниматься отдельно.
